

Dimanche, 1	22^e Dimanche du temps ordinaire	Vert
	22nd Sunday in Ordinary Time	
9 :30 a.m.	Alice Rolfe / the Estate Aline Duhême Smith / parents & amis aux funérailles Norbert Bourgon / relatives & friends at the funeral Margaret Van Winden / relatives & friends at the funeral Stéphane D'Aoust / parents & amis aux funérailles	
11:00 a.m	Pour les paroissiens / votre pasteur Thérèse Daoust Lacoste / Madeleine Beaulne Yvonne Castagnier Saumier / parents & amis aux funérailles Délia Léger Leblanc / parents & amis aux funérailles Rachel Ricard Royal / parents & amis aux funérailles	
Mardi, 3	Saint Grégoire Le Grand / Saint Gregory the Great Blanc	
8 :30 a.m.	Elisabeth Brunette Taillefer / parents & amis aux funérailles Denis Gagné / parents & amis aux funérailles André Dubois / parents & amis aux funérailles	
Jeudi, 5	Temps ordinaire / Ferial	Vert
8:30 a.m.	Jeannine Bisson Daoust / parents & amis aux funérailles Stéphane Landrau / parents & amis aux funérailles Jacques Lazure / parents & amis aux funérailles	
Vendredi, 6	Temps ordinaire / Ferial	Vert
	1er vendredi du mois / First Friday of the month	
8 :30 a.m.	Cécile Beaulne / parents & amis aux funérailles Ludivine & Keith Curran / the Estate Normand Tremblay / parents & amis aux funérailles	
Samedi, 7	Temps Ordinaire / Ferial	Vert
7 :30 p.m.	Denis Ouimet / Debbie et Daniel Byrel Chrétien Mainville / parents & amis aux funérailles Jeannine Ferlatte Latreille / parents & amis aux funérailles	
Dimanche, 8	23^e Dimanche du temps ordinaire	Vert
	23rd Sunday in Ordinary Time	
9 :30 a.m.	For the parishioners / your Pastor Guy and Edith Sedgwick / the Family Aline Duhême Smith / relatives & friends at the funeral Gilles Riel / parents & amis aux funérailles Fritz Vander Heyden / relatives & friends at the funeral Eileen Gordon Feeny / relatives & friends at the funeral	
11:00 a.m	Rémi Quenneville / Micheline Quenneville Cécile Beaulne / parents & amis aux funérailles Gabrielle St-Onge Legault / parents & amis aux funérailles Micheline Latreille / parents & amis aux funérailles Délia Léger Leblanc / parents & amis aux funérailles	

DIMANCHE PROCHAIN / NEXT SUNDAY

LECTEURS / READERS

7 septembre 7:30 p.m: Rolande Taillefer
8 septembre 9:30 a.m: Joanne Cunningham
8 septembre 11:00 a.m: Yves Roy

COMMUNION / COMMUNION SERVERS

7 septembre 7:30 p.m : Aimée Pedersen, Rolande Taillefer
8 septembre 9:30 a.m : Debbie McAdam, Vicky Krajcar, Marc Villeveuve
8 septembre 11:00 a.m: Gaétane et Serge Taillefer, Yves Roy

SUNDAY OFFERINGS:

8 septembre 9:30 a.m.: Mary and Melissa Shewchuk

**VOS OFFRANDES / YOUR OFFERINGS
UN GRAND MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ!
MANY THANKS FOR YOUR GENEROSITY!**

Quêtes / Collections	Dons / Donations	Lampions / Candles
25-08-2019	1236,00\$	3,00\$
		211,55\$

ANNONCES / ANNOUNCEMENTS

DEVENUS MEMBRES DE L'ÉGLISE PAR LE BAPTÊME:

Maddox Duheme, fils de Wescott Duheme et de Martine Racine, né le 27 août 2018 et baptisé le 25 août 2019.

Oli Lefebvre, fils d'Éric Lefebvre et d'Anick Dumont, né le 13 avril 2017 et baptisé le 25 août 2019.

Madox Pétel, fils de Jean-François Pétel et de Martine Robert, né le 29 avril 2019 et baptisé le 25 août 2019.

SONT ENTRÉS DANS LE ROYAUME DE DIEU:

Marcelle Riel, fille de Georges Riel et de Laura Beauchamp, décédée le 10 août 2019 à l'âge de 90 ans et inhumée le 24 août 2019.

Arizma Benoit, fils de Majorique Benoit et de Marguerite Haché, décédé le 14 juillet 2019 à l'âge de 81 ans et inhumé le 26 août 2019.

1er VENDREDI DU MOIS, 6 septembre: Adoration après la messe

1st FRIDAY OF THE MONTH, September 6: Adoration after the mass

VISITE AU CIMETIÈRE / CEMETERY VISIT:

8 septembre / September 8, **St-Joseph : 13:30,**

8 septembre / September 8, **Ste-Agnès-de-Dundee : 15 :00**

ENGLISH CHOIR:

Circle Sunday September 8th, on your calendar and join the English choir at the 9:30 a.m. mass as we mark our new season of song. Won't you join us? Sing along to familiar hymns and Christian favorites. Meet us up in the choir loft at 9:00 a.m. for fellowship and a quick practice. Welcome back to all our faithful members, you fill our Sunday service with smiles and you help to start each week on a happy note! We are the voices of hope and we're Sunday morning regulars, hope you will be too! For more information, please call Debbie at 450-264-6416 or we'll see you in church!

CHORALE FRANÇAISE:

Notre prochain rendez-vous le 8 septembre pour une nouvelle saison. Vous aimez chanter: joignez-vous à la chorale les dimanches pour la messe de 11 :00. Nos pratiques ont lieu au sous-sol du presbytère à 9 :45. Infos : appelez Nicole au 450-264-3303, Marie-Josée au 450-374-3003 ou tout membre de la chorale.

SOUPER PAROISSIAL : Réservez votre dimanche 15 septembre!

Billets en vente au bureau, par les marguilliers et bénévoles au coût de 15\$.

Billets pour enfants, achetés le soir du souper.

CONFECTION DE TARTES ET DESSERTS :

Nous faisons appel à vous : inscriptions à l'arrière de l'église.

PARISH SUPPER: Reserve Sunday September 15th!

Tickets 15\$ available at the office, or in church by the wardens and volunteers.

Children's tickets – to be purchased at the door on the evening of.

BAKING OF PIES AND DESSERTS:

Looking for volunteers: registration sheets at the back of the church.

ÂGE D'OR HUNTINGDON : Dîner d'ouverture le 11 septembre à 11 :30 par le Buffet Bourdeau. Menu : Jambon à l'ananas. Renouvellement de la carte de membre 25\$ Info : Nicole Hénault, 450-264-6042

ENCAN PAROISSIAL / PARISH AUCTION : le 19 octobre au lieu du 12. October 19th instead of the 12th.

LANCEMENT DE L'ANNÉE PASTORALE :

Le 4 septembre en l'église Saint-Clément, 183 chemin Saint-Louis à Beauharnois à 19 :30. Bienvenue à tous et toutes!

LAUNCHING OF THE PASTORAL YEAR:

September 4th, Saint-Clément's Church in Beauharnois at 7:30p.m. Welcome to all!

CWL NEXT MEETING: Tuesday September 10th at 6:30 p.m.

PROJET COMMUNIC-ACTION: BINGO, jeudi le 5 septembre, 19 :00 à la salle paroissiale.

COMMUNIC-ACTION PROJECT: BINGO, Thursday September 5th, 7:00 p.m. at the Parish Hall.

Organisations pastorales / Pastoral Organizations

Animation liturgique / Directing Liturgical Service

Nicole Laurendeau 450-264-3303 Debbie Clément 450-264-6416
Marie-Josée Fournier 450-374-3003 Chantal Hurteau 450-829-2962

Pastoral Parish Council :

Communion : Rosetta Hackett 450-264-3134

Readers : Rosetta Hackett 450-264-3134

Lecteurs, servants de messe : Céline Lalonde 19 :30 et 11 :00 450-264-6605

Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.)

Passages :

Pardon, Communion : Kathy Thibaudeau 514-816-7923

Éveil : Nathalie Desrosiers 450-264-6705

Faith First : Darlene Legros 450-829-3513

Organisations paroissiales / Parish Organizations

Dames chrétiennes : Pauline Beauchamp, présidente 450-264-3281

Catholic Women's League: Kristen Schmid, president 450-264-4272

Filles d'Isabelle: Madeleine Beaulne, présidente 450-264-3056

Âge d'or : Nicole Hénault, présidente 450-264-6042

Société St-Jean-Baptiste : Vienna Ener, présidente 450-264-3026

Service à la communauté / Services to the Community

Salle paroissiale : 450-264-5293 Location de la salle : 450-264-5403

Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop : 450-264-5293

mardi de 8 :30 à 15 :00 / Tuesday from 8 :30 a.m. to 3 p.m.

Service de transport public pour personnes handicapées: 450-264-2267

La bouffe additionnelle: 450-264-2241

C.L.S.C. : 450-829-2321

Communic-Action: 450-264-5197

S.A.B.E.C. Service d'accompagnement bénévole et communautaire: 450-264-1131
